

DIN EN ISO 25980:2023-08 (D)

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren -
Durchsichtige Schweißvorhänge, -streifen und -abschirmungen für
Lichtbogenschweißprozesse (ISO 25980:2023); Deutsche Fassung EN 25980:2023

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	7
Vorwort.....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen	9
3 Begriffe	9
4 Anforderungen	10
4.1 Transmissionsgrad	10
4.1.1 Infrarot-Transmissionsgrad.....	10
4.1.2 Effektiver ultravioletter Transmissionsgrad	10
4.1.3 Effektiver Blaulicht-Transmissionsgrad.....	11
4.1.4 Lichttransmissionsgrad.....	11
4.2 Beständigkeit gegenüber UV-Strahlung.....	11
4.3 Beständigkeit gegen Flammenausbreitung	11
4.4 Festigkeit der Nähte und Ösen	12
5 Prüf- und Berechnungsverfahren	12
5.1 Transmissionsgrad	12
5.1.1 Allgemeines.....	12
5.1.2 Effektiver ultravioletter Transmissionsgrad	12
5.1.3 Effektiver Blaulicht-Transmissionsgrad.....	12
5.1.4 Lichttransmissionsgrad.....	13
5.2 Beständigkeit gegenüber UV-Strahlung.....	13
5.3 Beständigkeit gegen Flammenausbreitung	13
5.3.1 Prüfgeräte	13
5.3.2 Prüfmuster	15
5.3.3 Prüfverfahren.....	15
5.3.4 Prüfbericht	16
5.4 Festigkeit von Nähten und Ösen	16
5.4.1 Prüfgeräte.....	16
5.4.2 Prüfmuster	16
5.4.3 Prüfverfahren.....	17
5.4.4 Prüfbericht	17
6 Kennzeichnung.....	17
6.1 Allgemeines.....	17
6.2 Notwendige Kennzeichnungen	17
7 Benutzerinformationen.....	18
Anhang A (informativ) Grundlage für die Anforderungen an den Transmissionsgrad dieses Dokuments	19
A.1 Allgemeines.....	19
A.2 Verwendete Schweißlichtbogen-Daten.....	19
A.3 Schutz der Augenlinse vor infraroter Strahlung	20
A.4 Schutz der Haut und Hornhaut vor UV-Strahlung.....	20
A.5 Schutz der Netzhaut vor der Gefährdung durch blaues Licht	21

A.6 Verminderung von unangenehmer Blendung	22
Anhang B (informativ) Auswahl des Vorhangs	23
Literaturhinweise	24

Bilder

Bild 1 — Probenhalter	14
Bild 2 — Brenner- und Prüfaufbau	15

Tabellen

Tabelle 1 — Lichttransmissionsgrad.....	11
--	-----------